



rmc

PRIVATE RENTING



INFORMATION PACK

BIRMINGHAM



rmc

ПРИВАТНА ОРЕНДА

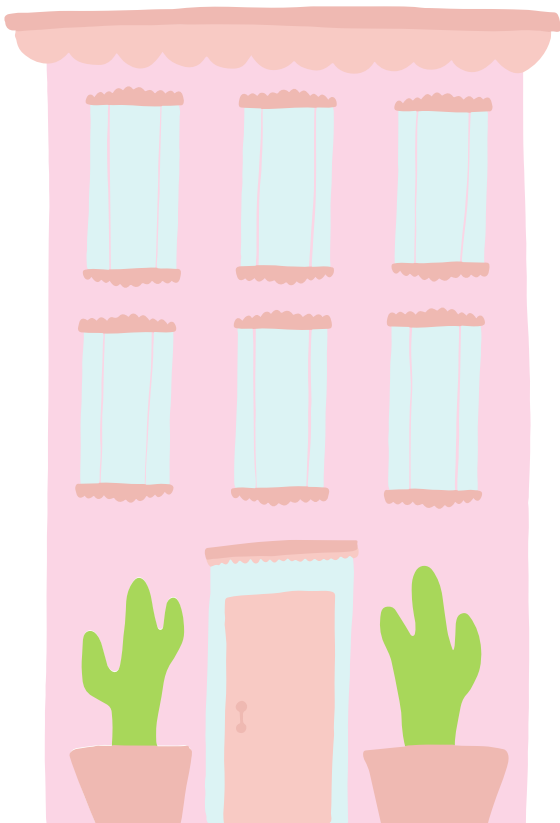


**ІНФОРМАЦІЙНИЙ
ПАКЕТ**

BIRMINGHAM

FINDING A PROPERTY

You can use these online search engines or visit an estate agent for help:



Zoopla

Rightmove

PrimeLocation

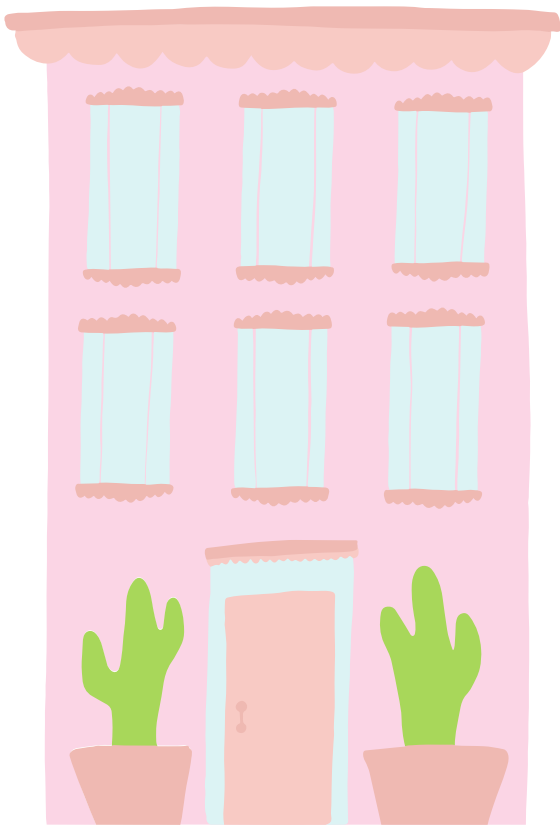
On the Market

When you find one you like, you can either call the estate agent or landlord to arrange. If you require support with searching for a property support services are listed on the next page.

If you like the property, you will be asked to complete an application form where they will ask about your finances, renting history and immigration status and they will decide if they can rent the property to you.

ПОШУК ЖИТЛА

Ви можете скористатися цими онлайн-пошуковими системами або звернутися за допомогою до агента з нерухомості:



Zoopla

Rightmove

PrimeLocation

On the Market

Коли ви знайдете житло, яке вам сподобається, ви можете зателефонувати агенту з нерухомості або орендодавцю, щоб домовитися. Якщо вам потрібна допомога в пошуку нерухомості, послуги підтримки перелічені на наступній сторінці.

Якщо вам сподобається нерухомість, вас попросять заповнити заявку, де вони запитають про ваші фінанси, історію оренди та імміграційний статус, і вирішать, чи можуть вони здати вам нерухомість в оренду.

Support Services

There are a number of services that can support with the process of finding a privately rented property. Please find their details below:



You can make contact with the HFU housing department at Birmingham City Council. Their contact details are: hfuhousing@birmingham.gov.uk

**MOSELEY
FOR UKRAINE**



Moseley Hive are also available to provide support with queries regarding private housing. Their email address is moseleyforukraine@gmail.com. Weekly drop in services are also available on Wednesday mornings. Please make contact for more details.



North Birmingham for Ukraine are also available to provide support with queries regarding private housing. Their email address is info@nb4u.co.uk. Weekly drop in services are also available on Monday mornings. Please make contact for more details.

Support Services

Існує низка сервісів, які можуть допомогти у процесі пошуку приватної орендованої нерухомості. Будь ласка, знайдіть їхню інформацію нижче:



Ви можете зв'язатися з HFU housing відділом в Birmingham City Council. Їхні контактні дані: hfuhousing@birmingham.gov.uk

**MOSELEY
FOR UKRAINE**



Moseley Hive також доступні для надання підтримки з питань щодо приватного житла. Їхня адреса електронної пошти moseleyforukraine@gmail.com. Щотижневі виїзди консультації також доступні у середу вранці. Будь ласка, зв'яжіться з нами для отримання додаткової інформації.



North Birmingham for Ukraine також доступні для надання підтримки з питань щодо приватного житла. Їхня електронна адреса: info@nb4u.co.uk. Також доступні щотижневі виїзди консультації у понеділок вранці. Будь ласка, зв'яжіться для отримання додаткової інформації.

RENT

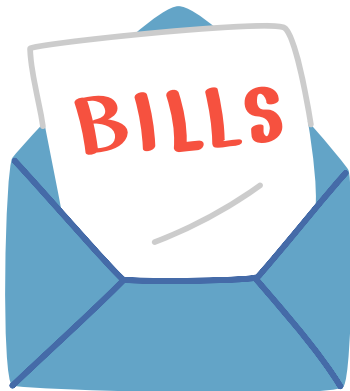
Your monthly rent will be written on your tenancy agreement.



You are responsible for paying rent to your landlord or estate agent on time every month.

If you make late rent payments, this will be visible to future landlords and mortgage providers.

You will be asked to pay a deposit (normally the same amount as 1 month of rent) which will be returned to you if you leave the property as you found it.



BILLS

Some landlords include bills in your rent payment. If they do not, you are responsible for the following bills:

- Council tax
 - Gas/electric
 - Water
 - Wifi
 - TV License
-

ОРЕНДА

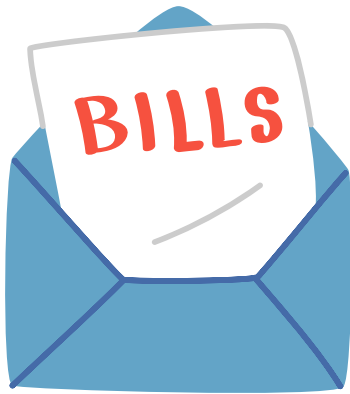


Щомісячна сума оренди буде вказана у вашому договорі оренди.

Ви несете відповідальність за своєчасну щомісячну оплату оренди орендодавцю або агенту з нерухомості.

У разі затримки оплати, ця інформація буде доступна майбутнім орендодавцям або іпотечним компаніям.

Вас попросять внести депозит (зазвичай у розмірі одного місяця оренди), який буде повернуто вам, якщо ви залишите житло в тому ж стані, в якому його отримали.



РАХУНКИ

Деякі орендодавці включають рахунки в орендну плату. Якщо їх немає, ви несете відповідальність за такі рахунки:

- Муніципальний податок – Council Tax
 - Газ/електрика
 - Вода
 - Інтернет
 - Ліцензія на телебачення
-

MAINTAINING A PROPERTY

You are entirely responsible for maintaining your property and you will be expected to pay for any damage caused by you (this does not include faults that are out of your control)



**Minor repairs
(e.g. changing a lightbulb)**

**Ensuring all doors
and windows are
secured**

**Ventilate/heat the
property to prevent
mould and damp**

**Maintaining
outside
space**

Cleaning



УТРИМАННЯ МАЙНА

Ви несете повну відповідальність за збереження свого майна, і від вас очікується відшкодування будь-якої шкоди, заподіяної вами (це не включає несправності, які знаходяться поза вашим контролем)



**Дрібний ремонт
(наприклад, заміна лампочки)**

**Забезпечення
надійності всіх
дверей і вікон**

**Провітрювання/обігрівання
житла, щоб запобігти
плісняви і вогкості**

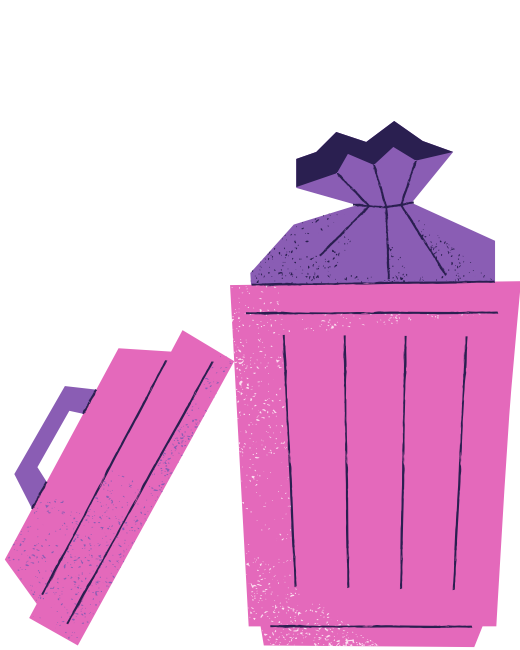
**Підтримання
зовнішнього
простору**

Прибирання



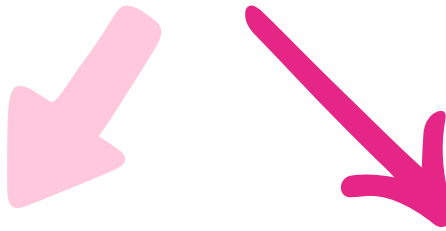
BINS & RECYCLING

You will have 2 outside bins provided by the council for free:



HOUSEHOLD WASTE

All other household waste (not outdoor waste)



RECYCLING

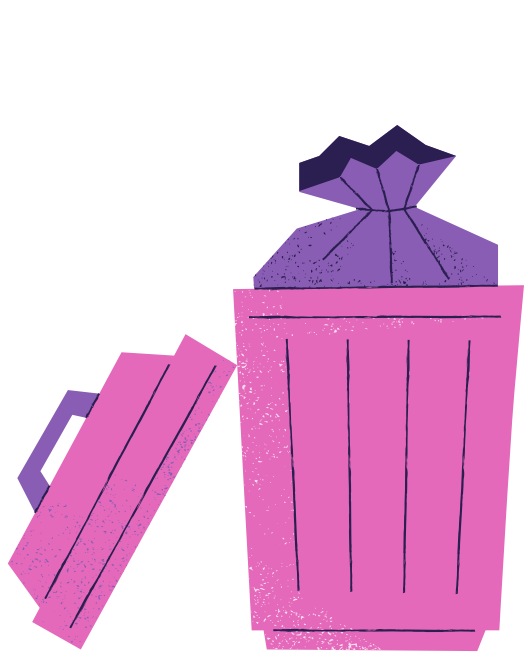
For: plastic, glass, cardboard, tin cans and paper.

Your bins will be collected by the council once a week. Enter your post code on this website to find out which day yours will be collected

<https://www.birmingham.gov.uk/xfp/form/619>. Or ask a neighbour!

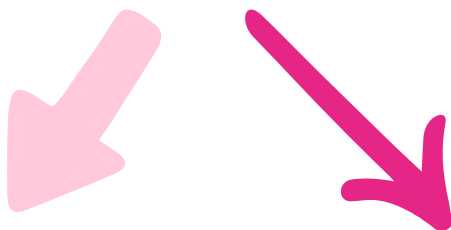
СМІТТЄВІ баки та вторинна переробка

Ви матимете 2 зовнішні СМІТТЄВІ баки надані Міською Радою безкоштовно:



ПОБУТОВІ ВІДХОДИ

Всі інші побутові відходи (не сміття на вулиці)



ПЕРЕРОБКА

Для: пластику, скла, картону, жерстяних банок і паперу.

Ваші сміттєві баки збиратиме Міська Рада раз на тиждень. Введіть свій поштовий індекс на цьому вебсайті, щоб дізнатися, в який день відбуватиметься вивезення саме у вашому районі:

<https://www.birmingham.gov.uk/xfp/form/619>.

Або запитай сусідів!

SHOPPING

The main supermarkets for affordable food:



- ALDI
- LIDL
- Morrison's
- Tesco
- Asda
- Sainsbury's

For more luxurious food:

- Marks & Spencer
- Waitrose



For cleaning/household products

- B&M
- Home Bargains
- Dunelm



ПОКУПКИ

Основні супермаркети доступних продуктів харчування:



- ALDI
- LIDL
- Morrison's
- Tesco
- Asda
- Sainsbury's

Для більш дорожчої їжі:

- Marks & Spencer
- Waitrose



Для миючих/побутових засобів

- B&M
- Home Bargains
- Dunelm



MONTHLY BUDGETING

EXPENSE	COST	DUE
RENT		
BILLS		
FOOD		
CLOTHES		
TRANSPORT		
CLEANING		
OTHER		
SAVING		
TOTAL SPENT		
MONEY LEFT OVER		

МІСЯЧНИЙ БЮДЖЕТ

ВИТРАТИ	ВАРТІСТЬ	ТЕРМІН
ОРЕНДА		
РАХУНКИ		
ЇЖА		
ОДЯГ		
ТРАНСПОРТ		
ПРИБИРАННЯ		
ІНШІ ВИТРАТИ		
ЕКОНОМІЯ		
ВСЬОГО ВИТРАЧЕНО		
ГРОШІ ЗАЛИШИЛИСЯ		